

Trachtenpost

der Schweizerischen Trachtenvereinigung





Zur Begrüssung

Liebe Trachtenleute

Lasst uns noch mutiger sein als sonst - In diesen für uns komisch anmutenden Zeiten (Teams, Zoom, Homeoffice), in welchen das Ausüben unserer Hobbies nicht oder nur unter erschwerten Bedingungen erlaubt ist, müssen wir noch mehr als sonst mutig sein! Umso mehr freuen wir uns auch unter diesen herausfordernden Bedingungen über erbrachte Leistungen und dem daraus resultierenden Erfolgen.

Heute haben Sie zum ersten Mal die neue Trachtenpost vor sich. Die Menschen mögen es, Teil von etwas zu sein. Durch gegenseitige Unterstützung erreichen wir gemeinsam die Stärke, welche uns grosse Aufgaben bewältigen lässt. Diejenigen, welche online lesen, können mühelos sämtliche E-Mail-Adressen kontaktieren, oder sich via Link an einen der nächsten Kurse anmelden.

In aktuellen Krisenzeiten fragen wir uns des Öfteren: Wo führt das hin? Wie sieht unsere Zukunft aus? Gerade jetzt ist es besonders wichtig, unseren Grundwerten treu zu bleiben und sich den neuen Gegebenheiten möglichst schnell anzupassen.

Wir sind davon überzeugt, dass der Erfolg als gesellschaftliche Gruppierung viel mit unseren Werten und der Art und Weise zu tun hat, wie wir unsere Zusammenarbeit gestalten. Zu unseren Grundwerten zählen: Aufgeschlossenheit, Offenheit, Fairness, Hilfsbereitschaft, Vertrauen und Respekt.

Das Fundament der Zusammenarbeit mit Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, ist das Vertrauen. Wir kommunizieren offen und sind verbindlich im Wort und verlässlich im Handeln. Wir sind aber auch aufgeschlossen gegenüber anderen Menschen und Denkweisen. Mit unserem transparenten Handeln ermöglichen wir über unsere Ehrenämter und den stellenbezogenen Aufgaben hinweg einen ehrlichen Gedankenaustausch. Melden Sie uns noch heute Ihre Mail-Adresse und lesen Sie bereits ab der nächsten Ausgabe online mit. Oder inserieren Sie in einer der nächsten Ausgaben – detaillierte Angaben dazu finden Sie auf unserer Homepage.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und wünschen Ihnen eine gute Zeit!

In dieser Ausgabe

- 3** der Präsident
- 4-5** Fiesch
- 6-7** Trachtenchorfest
- 8** Delegiertenversammlung
- 9-10** Brauchtum-Tradition
- 11** Bezugsquellenregister
- 12** Tag der Tracht
- 13-15** Veranstaltungen
- 15** Kurskalender

**Offizielles Organ der
Schweizerischen Trachtenvereinigung
1. Jahrgang - Nr. 1 / März 2021**

Herausgeberin: Schweizerische Trachtenvereinigung,
Bubikon

Redaktoren: Denise Hintermann, Johannes Schmid-Kunz

Übersetzungen: Chantal Reusser

Bezugsquellen und Inserate: info@trachtenvereinigung.ch



Wort des Präsidenten

Liebe Trachtenleute

Im Rampenlicht der aktuellen Herausforderungen und Chancen steht die Digitalisierung. Sie verbreitet sich und hinterlässt ihre Spuren. In jeglichen Bereichen des sozialen Lebens verbleiben tiefgreifende Veränderungen als Folge. Die Digitalisierung ermöglicht uns Vieles, wie Nachrichten zu lesen, nach Trachtenkleidern zu suchen, Urlaub zu buchen, Mitgliederbeiträge bei Bankgeschäften tätigen. Rund 80% unserer Schweizer Bevölkerung haben Zugang und nutzen das Internet. E-Mails, Chats, Blogs oder Kurznachrichten beschleunigen, erweitern und verändern die Kommunikation. Soziale Netzwerke, welche auch wir Trachtenleute nutzen, wandeln die gesellschaftliche Wahrnehmung von Privatem und Öffentlichem. Zunehmend sind mobile Smartphones oder Tablets ständige Begleiter. Sie bieten «Applikationen» (Apps) für alle Lebensbereiche.

Zeitungen kommen schon längst nicht mehr nur auf Papier gedruckt ins Haus, viele Trachtenleute laden sich digitale Ausgaben ganz bequem auf ihr Smartphone oder ihr Tablet. Das Layout, also die Gestaltung, sieht genauso aus wie das Pendant auf Papier, einzelne Artikel können per Fingerwisch vergrößert oder sogar angehört werden. So kann auch unsere Trachtenpost ab sofort gelesen werden, wo es grad passt: Egal ob am PC zu Hause oder unterwegs auf dem Tablet oder Smartphone – unser E-Paper ist auf jedem internetfähigen Gerät abrufbar. Hier ist die erste Ausgabe und ich freue mich auf Reaktionen und Rückmeldungen dazu: meyer-imboden@mails.ch

Roland Meyer-Imboden
Präsident

- Fiesch** →
- Volkstanz** →
- Volkslied** →
- Handwerk** →
- Volksmusik** →



Brauchtumswoche Fiesch 3. Oktober - 9. Oktober 2021

Liebe Trachtenleute

Liebe Besucher*innen der Brauchtumswoche Fiesch

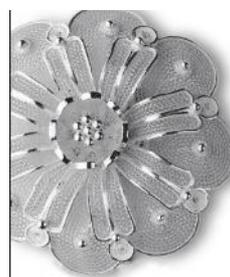
Gespannt wartet die Arbeitsgruppe Fiesch auf die weitere Entwicklung der Situation rund um die Corona-Pandemie. Ende April werden wir entscheiden (müssen), ob die Brauchtumswoche Fiesch im Herbst 2021 durchgeführt werden kann. Eine Verschiebung der Jubiläumswoche ins nächste Jahr (gleiche Zeit) ist möglich, aber zurzeit noch ein Notfallszenario. Natürlich sind wir Realisten und wissen, dass Fiesch 2021 nur mit einem von allen eingehaltenen Schutzkonzept möglich sein wird. Wir werden euch in der Trachtenpost 21/2 informieren, wie es mit unserer beliebten Kurs- und Ferienveranstaltung im Oberwallis weitergehen wird. Weitere Informationen gibt es immer auf www.brauchtumswoche.ch. Bis dahin wünschen wir euch eine gute Zeit und grüssen herzlich.

Andreas Wirth-Ruf und Johannes Schmid-Kunz



**Ihr Spezialgeschäft
für Bernertrachten nach Mass
und Trachtenaccessoires.**

Marktgasse 7, 4950 Huttwil
062 962 22 40
www.niederhauser-mode.ch



ateliergeissbuehler.ch
Tradition und Moderne

Setzen Sie
Glanzpunkte auf
das Kleid der Heimat

ateliergeissbuehler - von Tavelweg 1 - 3510 Konolfingen - 031 791 03 22

SCHULER

— MANUFAKTUR 6418 —

**IHR SPEZIALIST FÜR TRACHTEN
UND FOLKLOREBEKLEIDUNG**

Hauptstrasse 27 - 6418 Rothenthurm
T: 041 839 89 89 - www.manufaktur6418.ch

Fiesch →

Volkstanz →

Volkslied →

Handwerk →

Volksmusik →



Brauchtumswoche Fiesch 3. Oktober - 9. Oktober 2021

Zum 10. Mal eine Woche Volkskultur für alle
im farbenfrohen Oberwalliser Herbst -
unvergesslich und immer attraktiv!

**Jubiläums
Brauchtums-
woche:
da will ich
dabei sein!**

Infos unter www.brauchtumswoche.ch
Tel 033 671 18 15, info@brauchtumswoche.ch

Kosten ab Fr. 650.--, Kinder ab Fr. 220.--, Teilnahme ohne Kurs ist möglich
Anmeldeformular im Internet oder auf Bestellung ab Anfangs Februar 2021

Programm

Handwerkskurse

Nähen „Drunter und Drüber“ & „Gestalte dein eigenes T-Shirt“*
Filoschieren
Scherenschnitt*
Kerbschnitzen*
Korbflechten
Lederarbeiten*
Filiganer Schmuck*
Stroharbeiten

**Kurse für Erwachsene,
Jugendliche und Kinder**
Volkstanz
Chorsingen
Handwerkskurse
Volksmusik

Abendprogramm

Konzerte
Workshops
Wunschtanzen und -singen
Fiescher Märt
Schlummertrunk im
Walliser Keller

**...weitere Kurse
für Jugendliche**
Tanzen mit Pep
Singen mit Pfiff
Fahnenschwingen
Handwerkskurse*

**... weitere Kurse
für Erwachsene**
Alphorn
Jodeln
Ensemble Singen für
geübte Sänger/innen
Fahnenschwingen

**...und für
alle Alter**
Offenes Tanzen
Offenes Singen

...für unsere Kleinsten
Kinderhütendienst
während den Kurszeiten
Babysitterangebot
während dem
Abendprogramm

**...weitere Kurse
für Kinder**
Werken

Alle Informationen zur Organisation und zum Programm unter www.brauchtumswoche.ch



DV 2021 / Trachtenchorfest 2026

Grusswort des OK-Präsidenten

Unser privates, berufliches und gesellschaftliches Leben wird momentan auf den Kopf gestellt. Deshalb kann ich Sie leider «nur» zur Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung begrüßen - ohne Vorfreude auf das für Juni 2021 geplante Schweizerische Trachtenchorfest. Wie Sie wissen, mussten wir die Durchführung auf das Jahr 2026 verschieben. Die Reise nach Sursee lohnt sich auch für die Delegiertenversammlung am 19. Juni 2021. Sie dürfen sich in der Stadthalle im historischen Regionalzentrum auf unbeschwerte Stunden mit Kameradinnen und Kameraden aus der ganzen Schweiz freuen. Zudem bietet Ihnen die DV in Sursee einen Vorgeschmack auf das eidgenössische Fest in fünf Jahren. Wir werden am 19. Juni 2021 alles daransetzen, dem Ruf Luzerns als sympathischer Gastgeber gerecht zu werden. Sie werden spüren, dass Luzern eine aktive Kantonalvereinigung hat und unser Kanton ein guter, fruchtbarer Boden für Ihr Brauchtum ist. Luzern ist ein «klingender Kanton». Auch Ihre Disziplin ist im Luzernbiet bestens verankert: Volkstanzgruppen, Trachtenchöre, Kinder- und Jugendgruppen - sie alle sind in den Regionen unseres Kantons aktiv und erfreuen sich guten Zuspruchs. Ich freue mich, dass die Luzerner Kantonalvereinigung sehr engagiert ist und sich entschlossen hat, die Organisation eines Eidgenössischen Trachtenchorfestes zu stemmen.

Deshalb habe ich mich als OK-Präsident zur Verfügung gestellt. Das Brauchtum liegt mir am Herzen. Dafür engagiere ich mich gerne und mit Begeisterung. Zum «klingenden Kanton Luzern» gehören weiter die Blasmusikformationen auf hohem Niveau, die grosse Zahl von Jodel- und Volksmusikformationen, die internationale Ausstrahlung des Lucerne Festival und auch das Departement Musik der Fachhochschule Zentralschweiz.

Jede Krise bietet unerwartete Chancen. Die Verschiebung des Trachtenchorfestes ins Jahr 2026 wird mit dem 100-Jahr-Jubiläum der Schweizerischen Trachtenvereinigung zusammenfallen. Die Gründung fand in Luzern statt. Das motiviert uns im OK noch stärker, Ihnen 2026 ein grossartiges eidgenössisches Jubiläumsfest anzurichten. Ich bin überzeugt, die einwandfreie Organisation der diesjährigen DV, die schönen Darbietungen und der gute Geist unter Trachtenfreunden bieten einen Vorgeschmack, ja Vorfreude auf das, was Sie 2026 erwarten dürfen. Herzlich willkommen!

Reto Wyss
OK-Präsident Trachtenchorfest Sursee 2026



Trachtenchorfest 2026

Freude erleben an echter Tradition, das gehört zur Delegiertenversammlung der STV. Am 19. Juni 2021 verspricht dieser Anlass einen Einblick in das, was die Trachtenleute in fünf Jahren in Sursee erwartet. Das Schweizerische Trachtenchorfest findet diesen Sommer nicht statt, doch das OK «Schweizerisches Trachtenchorfest» wird auch im 2026 alles daran setzen in Sursee ein unvergessliches Fest zu bieten, umso mehr, da gleichzeitig das 100-Jahr-Jubiläumfest der STV stattfindet. In den Festvorbereitungen steht weiterhin Zita Lang, Ressortverantwortliche für die Chöre. Sie freut sich, wenn sich in 4 Jahren wiederum viele Chöre aus der ganzen Schweiz anmelden. Wer weiss, vielleicht erlebt das gemeinsame Singen in einem Chor nach der Corona-Pandemie einen Aufschwung.

Zita Lang ist mit dem Singen seit der Kindheit fest verbunden. Aufgewachsen mit 11 Geschwistern in Neudorf verstand es sich von selbst, in der Grossfamilie mitzuhelfen und so bot sich die beste Gelegenheit beim Abwaschen zu Singen. Die Geschwister besuchten erfolgreich Jodlerkurse, das 3-stimmige Liedgut wurde um Jodellieder ergänzt und die 6 Schwestern gründeten das «Winiger Chörli», benannt nach ihrem Ledigennamen. Nun folgten während rund 20 Jahren unzählige Auftritte und sogar ihre eigene CD «Freud am Läbe» mit 20 Aufnahmen darf sich sehen lassen. Noch heute sind ihre Aufnahmen auf Radio Eviva zu hören.

Auf kantonaler und schweizerischer Ebene geschätzt Nach dem Basiskurs im Dirigieren bei der Schweizerischen Chorvereinigung fand Zita bald Gefallen, einem Chor vorzustehen und mit zahlreichen Weiterbildungen blieben Anfragen nicht aus und so rutschte sie in die Rolle als Dirigentin hinein.

Zita Lang's Fähigkeiten, ihr Wissen und der grosse Erfahrungsschatz als Dirigentin blieb höheren Gremien nicht verborgen. Seit mehreren Jahren dirigiert Zita den stattlichen Kantonalen Trachtenchor der Luzerner Trachtenvereinigung und ist für das Ressort Singen verantwortlich. Weiter ist Zita Mitglied der Volksliedkommission (VLK) der Schweizerischen Trachtenvereinigung (STV). Die VLK hat den Auftrag das Volkslied zu pflegen, Ausbildungskonzepte für Singleiter zu erarbeiten und organisiert Singleiterkurse. Die Singwochenenden - früher auf dem Appenberg heute in Interlaken - sind für Zita eine Herzensangelegenheit. Da treffen sich Sängerinnen und Sänger zur intensiven Aus- und Weiterbildung mit ausgewiesenen Referenten, wo auch das gesellschaftliche Zusammensein nicht fehlen darf.

Die Chöre «plangen» darauf endlich wieder proben zu dürfen. Sängerinnen und Sänger sehnen sich danach ihre Vereinsfreunde zu sehen und gemeinsam etwas zu erarbeiten. Hand aufs Herz, die Zeit bis zum Schweizerischen Trachtenchorfest im 2026 wird im Hui vorbeisein. Wer bis jetzt noch zögerte sich anzumelden, wird bis dahin an ihrem Liedgut geschliffen haben. Zeit bleibt den Vereinen nun auch um sich auf eine Umzugsnummer vorzubereiten.

Also, seit mutig, schaut zuversichtlich in die Zukunft und notiert in der Langzeitagenda «Schweizerisches Trachtenchorfest 2026 in Sursee». Doch vorerst heisst es: Herzlich willkommen an der DV in Sursee!

Zita Lang aus Neudorf ist verantwortlich für die Chöre und freut sich auf möglichst viele Anmeldungen.

Hedwig Steiner/ Rita Leisibach

Delegiertenversammlung 2021

Grosszügigerweise hat sich das OK des Trachtenchorfest in Sursee bereiterklärt, die Delegiertenversammlung der schweizerischen Trachtenvereinigung am 19.06.2021 durchzuführen, auch wenn kein Trachtenchorfest stattfindet.

Wie wir alle wissen, ist die Planungsunsicherheit nach wie vor gross. Zu diesem Zeitpunkt planen wir mit zwei Varianten. Müssen allerdings bereits heute vermerken, dass wir, falls es die Umstände oder Regelungen nicht zulassen, von einer Live-Durchführung absehen.

Programm Variante 1 – DV statutarisch

13.00 Uhr Öffnung Empfangsbüro

14.00 Uhr DV

Programm Variante 2 – DV mit Apero, Bankettessen und Unterhaltung

13.00 Uhr Öffnung Empfangsbüro

14.00 Uhr DV

anschliessend Apero

18.30 Uhr Bankettessen und Unterhaltung

Die DV findet statt in der Stadthalle Sursee. Parkplätze sind vorhanden, ab Bahnhof Sursee sind es 15 Gehminuten zu Fuss oder 4 Minuten mit dem Bus (Linie B85, Bushaltestelle Rothüsli). Anmeldeschluss ist der 30. April 2021.

Der definitive Entscheid über die Durchführung der DV steht noch aus und ist abhängig von den nationalen Bestimmungen.

Anmeldung, Bestellung Festkarten / Inscription, Commande des cartes de fête

Angaben zum Verein, Einzelperson / Données du groupe, Personne individuelle

Verein, Einzelperson / Groupe, Personne individuelle

Kanton / Canton

Name / Nom

Vorname / Prénom

Adresse / Adresse

PLZ, Ort / NPA, Lieu

Telefon / Téléphone

Mobil / mobile

E-Mail / E-Mail

Anzahl Teilnahme DV, kostenlos / Nombre de participation à l'Assemblée des délégués, gratuit

Anzahl Festkarten Abendpaket à CHF 90.- / Nombres cartes de fête soirée à CHF 90.-

Anmeldeschluss ist der **30.04.2021**. Eine Bestätigung mit Einzahlungsschein erfolgt nach Eingang des Anmeldetalons.

Der Versand der Unterlagen erfolgt nach Eingang der Zahlung ab Mai 2021.

Date limite : **30.04.2021**. Une confirmation avec un bulletin de versement sera envoyée après réception du formulaire d'inscription.

Les documents seront envoyés après réception du paiement à partir de mai 2021.

Melden Sie sich hier online an! / Inscrivez-vous en ligne ici!

<https://trachtenchorfest.ch/delegiertenversammlung-stv/>

Ausschneiden und einsenden an: / Couper et envoyer à:

Trachtenchorfest Sursee
Postfach 612
6064 Kerns

Brauchtum - Tradition

Plissee - so edel kommen unsere Trachten daher

Schon im antiken Ägypten wurden Stoffe mit Plissee veredelt. Nasse Textilien wurden von Hand in Falten gelegt, zwischen zwei heißen Steinen gepresst und in Form «getrocknet». Auch in unseren Breitengraden wird schon lange plissiert. Wir kennen vor allem die Stuart- oder Medicikragen. Mit Hilfe heißer Eisen wurde ein zuvor befeuchteter Stoff in Falten und Wellen gepresst, damit die Kragen so imposant hochstanden. Zudem wurden die Textilien auch in verschiedene Pflanzenstärken gelegt, damit die aufwändige Arbeit erhalten bleibt.

Immer wieder taucht das Handwerk des Plissierens in der Mode- und Kostümgeschichte auf, so auch Anfang des 20. Jh. mit dem bekannten Delphoskleid (Bild) von Mariano Fortuny, für das er seine Seidenstoffe in ganz kleine Falten fixierte. Anzunehmen ist, dass diese mit feinen Handstichen Reihe um Reihe zusammengerafft, gepresst und so fixiert wurden.

Das Plissieren ist auch in den Schweizer Volkstrachten eine bekannte Veredelungstechnik. Das Fälteln der Stoffe hatte auch einen praktischen Grund. Kleider wurden raumsparend in Truhen aufbewahrt, Kleiderschränke waren vielerorts noch lange unbekannt. Die in Falten gelegten Kleidungsstücke kamen dieser Aufbewahrungsart sehr entgegen.

Das Wort «Plissieren» ist aus dem Französischen abgeleitet - «Pli» heisst Fältchen. Die mühselige Arbeit, diese herzustellen, war bis zur Erfindung der Plissiermaschine im 20. Jh. reine Handarbeit. Bei der Herstellungsart des Plissees hat sich durch die Jahrhunderte nicht viel geändert, auch heute noch werden mit Hilfe von Druck, Feuchtigkeit und Hitze Falten in ein Material fixiert. Was früher jedoch von Hand gelegt wurde, erledigt man heute mit Hilfe von Kartonschablonen. Der Stoff wird sorgfältig zwischen zwei von Hand vorgefalteten Schablonen aus Spezialkarton gelegt, beschwert und mit viel Fingerspitzengefühl und Übung Falte um Falte zusammengelegt. Danach wird es kompakt verschnürt und in einem grossen Ofen dampffixiert. Nach dem Auskühlen, was bis zu 24 Stunden dauert, wird das fertig plissierte Textil aus der Form gehoben und mit seiner neuen Struktur und Tiefe weiterverarbeitet.

Auch in der Industrie gibt es die Möglichkeit einfache Standardfalten maschinell und seriell anzufertigen. Das handgefertigte Plissee bietet jedoch viel mehr Individualität, da auf Stoffdicke, Unebenheiten, Qualitäten individuell eingegangen werden kann und im Bereich des Kunstplissees die wunderbarsten Origamifaltungen entstehen können. Das erste Plisseeatelier wurde in den 20er Jahren als «Atelier Spieser, Modestickereien und Plissee» in Zürich von den Geschwister Spieser gegründet. 2005 holte es Pia Koller nach Basel und integrierte es in ihre Couture Schneiderei. Im Herbst 2020 ist das einzig verbleibende Handplissier-Atelier der Schweiz nun in die geübten Hände der langjährige Mitarbeiterin Eva Ott übergegangen, die das Plissier Handwerk als eigenständige «Plisseebrennerei» weiterführt.



Brauchtum - Tradition

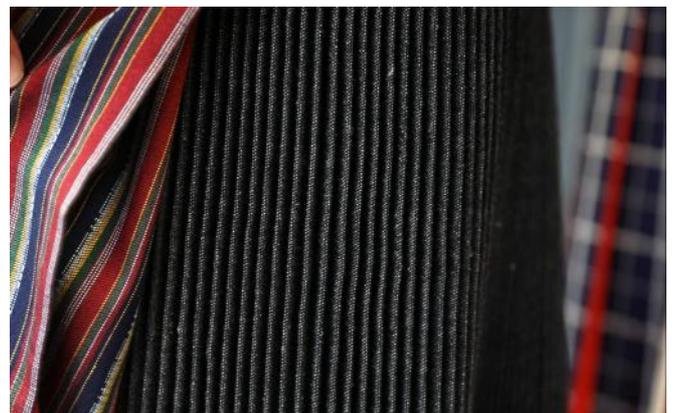
Das Angebot in der Plisseebrennerei ist reichhaltig. Mit einem Archiv von über 200 vorgeformten Schablonen, von Standardfalten, Steh- und Flachplissee, bis origamiähnlichen Kunstplissees, lassen sich die ausgefallensten Faltwünsche erfüllen. Es werden aber nicht nur Textilien für die unterschiedlichsten Kleid Kreationen plissiert, auch Textil im Raum als Objekt oder ganz einfach als individuelle Wand oder Fensterbekleidung ist möglich – der eigenen Kreativität und Fantasie sind demnach keine Grenzen gesetzt. Die Möglichkeiten sind im wahrsten Sinne des Wortes vielfältig und werden von Eva Ott mit viel Passion, Kreativität und allgemeiner Liebe zu Handwerk kontinuierlich ausgebaut. Auch die Schablonen werden im Atelier von Hand hergestellt, was die Möglichkeit bietet, eigene individuelle Faltdesigns umzusetzen. Ein grosses Anliegen ist ihr aber auch das Plissier Handwerk wieder etwas aus der Vergessenheit zu heben und das Atelier für Textil- und Handwerksinteressierte zugänglich zu machen.



Um einen Einblick in das Handwerk und das Schaffen in der Plisseebrennerei zu bekommen, können Vorführungen und Workshops gebucht werden, bei denen die Geschichte und das Atelier kennengelernt wird und, wer dies wünscht, selber Hand angelegt werden kann.

Mit Offenheit, Traditionsbewusstsein und Experimentierfreude überzeugt Eva Ott als Plisseeeexpertin in der Plisseebrennerei in Basel (www.floesserplissee.com).

Johannes Schmid-Kunz



Bezugsquellenregister

Niederhauser 4950 Huttwil

Marktgasse 7, Tel 062 962 22 40
www.niederhauser-mode.ch
Berner Trachten nach Mass,
Änderungen und Zubehör

Rund um d'Tracht

Anna Erni-Lichtin, Ruswilstr. 1
6016 Hellbühl, 041 495 28 58
Verkauf von Trachtenzubehör,
sticken von Latz und Kutteli,
röhrlen von Festtagskrägli,
Trachtenbörse (Kt. LU)
info@rund-um-dtracht.ch
www.rund-um-dtracht.ch

Trachtenschmuck für Trachten von App. Ausserrhoden und Toggenburg

Sennenketten in verschiedenen
Ausführungen, Sennenringe,
Alpfahrtringe, alles aus Silber 925
Silberschmiede Erich Wenk
Buchenstrasse 42, 9042 Speicher
Tel. 071 344 24 29 078 662 01 16
info@silberschmiede-wenk.ch

«Nähatelier» Cäcilia Duss

Apperefeld 13, 5015 Erlinsbach SO
Tel: 062 844 28 26
trachten.naehatelier@yetnet.ch,
Solothurner Frauentrachten
nach Mass und Änderungen, Zubehör,
Trachtentasche extra gross und
Trachten aus zweiter Hand unter
www.naehschneidtra.ch

Trachten-Atelier M. Buser

Neuweilerstrasse 60 4054 Basel
Tel 061 271 83 37
www.couture-marianne.ch
Trachten nach Mass und Änderungen.
Stoffe für Baslertrachten und
Zubehör: Hüte, Schuhe, Kniesocken
Strumpfhosen.
Verkauf von Occasion Trachten.

Atelier Balmer GmbH

Dorfstrasse 4a, 6331 Hünenberg
Massanfertigung und Anpassung
von Zuger- und Luzernertrachten.
Materiallager des Zuger Trachten-
verbandes. Verkauf von diversem
Trachtenzubehör wie;
Schuhe, Socken, Fichu, Schmuck...
041 780 16 72 www.atelierbalmer.ch

Trachten-Atelier Ruth Frieden

Hardern 22, 3250 Lyss
Tel. 032 384 79 31
Mail: r.frieden@besonet.ch
Berner Trachten nach Mass und
Änderungen

Spielen Sie Theater?

Das Kursprogramm mit Kursen zu
Spiel, Regie, Schminken usw.
des Zentralverbands Schweizer
Volkstheater ZSV finden Sie
unter www.volkstheater.ch oder bei
Evi Röllli zsv@volkstheater.ch 052 347 20 90

Ausserrhoder Trachtenstube Teufen

Socken, Strumpfhosen, Armstössli,
Fichu, Schal, Trachtenschuhe, Kragen,
Plüschlimer, Ladenhose, Edelweiss-,
Sennenhemd, Sennenhut, div. Stoffe
Monika Schmalbach-Frischknecht
Hauptstrasse 39, 9052 Teufen
Telefon 079 156 90 05
trachtenstube@bluewin.ch
www.trachtenvereinigung-ar.ch

Heimatwerk und Handweberei Zürcher Oberland

Bahnhofstrasse 7, 8494 Bauma
Tel 052 386 11 60, info@htwerk.ch
www.htwerk.ch
Trachtenladen, Stoffe und Zubehör,
Schneiderei, Änderungen und Börse,
Handweberei für Schürzen, etc.

Trachtenschmuck ateliergeissbühler gmbh

ein Name mit Tradition und Erfahrung,
für Filigran- und Trachtenschmuck
der ganzen Schweiz.
Laden / Atelier und Postadresse
von Tavelweg 1, 3510 Konolfingen,
Tel. 031 791 03 22
Di / Fr 8.30 -12, 13.30 -18.30 h
Samstag 8.30 -12, 13.30 -16.00 h
schmuck@ateliergeissbuehler.ch

Schneiderei zum Mutz GmbH

Herrentrachten nach Mass
gerne beraten wir Sie, fertigen
Mutze, Trachtenhosen, -anzüge
und Gilets nach ihren Massen und
versorgen Sie mit Hemden, Knopf,
Hut, Manschettenknöpfen usw.
Tel. 031/711 02 36, Gewerbegasse 5
3506 Grosshöchstetten
www.trachtenschneiderei.ch

Stroh-Atelier Sense-Oberland

1718 Rechthalten. Trachtenhüte
aus Stroh für alle Regionen der
Schweiz. Reparaturen, Auffrischen
alter Hüte. Diverse Artikel aus der
Strohflechtereie. Öffnungszeiten:
Mo und Do 13.00 -16.00 Uhr.
Führungen nach Absprache.
Tel. / Fax 026 418 26 61
E-Mail: strohatelier@bluewin.ch
Homepage: www.strohatelier.ch

Zu verkaufen

Gotthelftracht

Schöne und gut erhaltene Gotthelftracht
(wenig getragen), Gr. 36, mit Schürze und
2 Blusen, Preis Fr. 800.- (verhandelbar)
Auskunft 079 580 26 70

Bündner Sonntagstracht blau, Gr. 42, Fr. 300.-
(Preis verhandelbar),

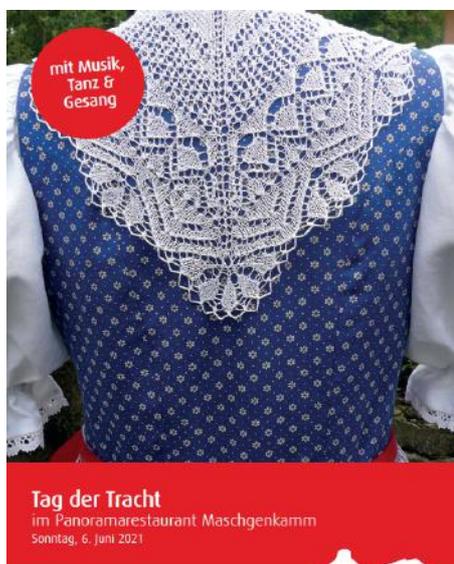
Bündner Werktagstracht rot, Gr. 42, Fr. 200.-
(Preis verhandelbar), Auskunft 055 210 47 31

Tag der Tracht 2021



Wegen der Corona-Pandemie musste dieser Anlass im letzten Jahr abgesagt werden. Aber wir planen auf ein Neues und haben mit den Bergbahnen Flumserberg und dem Panoramarestaurant Maschgenkamm Partner auf unserer Seite, die den kommenden Tag der Tracht am 6.6.21 nochmals auf die Beine stellen.

Am Sonntag, 6. Juni 2021 eröffnet die Bergbahn Maschgenkamm auf dem Flumserberg die Saison für diesen Anlass. Personen in Tracht erhalten bei der Talstation der Flumserberg Maschgenkammbahn einen Taler, den sie im Restaurant bei einer Konsumation einlösen können. Ab 10 Uhr spielt die Kapelle Türmli-Buebe auf. Beginnend mit einer Polonaise geben sich danach Volkstänzer, Sänger und Kinder- und Jugendliche mit Tänzen und Liedern ein Stelldichein. Das Programm (Änderungen vorbehalten) ist auf der Homepage www.stgallischetrachtenvereinigung.ch ersichtlich. Dazwischen spielt die Kapelle Türmli-Buebe aus Bütschwil auch zum freien Tanz auf. Jeder kann mitmachen. Schluss um ca. 16 Uhr. Die letzte Talfahrt ist um 16.30 Uhr. Alternativ kann auch zur Talstation gewandert werden (via Seebenalp, Wanderschuhe erforderlich, Dauer ca. 2 Stunden, auf eigenes Risiko).



Die St. Gallische Trachtenvereinigung lädt alle ein zum «Tag der Tracht» am Sonntag, 6. Juni 2021 im Panoramarestaurant Maschgenkamm auf dem Flumserberg auf 2020 Meter über Meer mit Blick auf den Walensee und die Churfürsten. Der Anlass ist für jedermann/frau: Wanderer, Freunde der Volksmusik, Volkstanz und Gesang, für alle, die eine Tracht besitzen und diese gerne wieder einmal ausführen möchten, für Volkstänzer, Sänger und Kinder- und Jugendliche aus der ganzen Schweiz und Ausland und alle anderen, denen ein herrliches Bergpanorama gefällt. Die St. Gallische Trachtenvereinigung, die Bergbahnen Flumserberg und alle Mitwirkenden freuen sich auf viele Besucher auf dem Flumserberg.

Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Weitere Infos werden laufend auf www.stgallischetrachtenvereinigung.ch aktualisiert.

Milena Schlegel

Veranstaltungen

2021

April

10. Trachtengruppe Riehen-Bettingen: 19.00 Uhr, Trachtentänze mit der Effiger Hausmusik im Gemeindesaal Riehen.
Auskunft: brunogschwind@ebmnet.ch

16. Zuger Kantonaler Trachtenverband: 20.00 – 21.30 Uhr Hauptversammlung in der Lindenhalle, Neuhoferstrasse 80, 6345 Neuheim. Türöffnung: 19.00 Uhr.
Auskunft: co-praesidium1@zugertrachten.ch

24. Trachtengruppe Rorschacherberg: 14.00 und 20.00 Uhr, Unterhaltung in der MZH Rorschacherberg. Auftritt des Chors, der Erwachsenen -und Kindertanzgruppe. Als Gastgruppe begrüßen wir das Akro Team Gossau SG. Theater, Tombola, Tanzmusik und Kaffeestube. Türöffnung und warme Küche am Abend um 19.00 Uhr. Auskunft: martha.straessle@gmx.ch

30. und 1.5. Trachtengruppe Eiken: Heimatabend. Reservation unter 062 871 22 29 oder rhp.mathis@hispeed.ch.
Auskunft: www.trachtengruppe-eiken.ch

Mai

8. Trachtengruppe Buttisholz: 13.30 und 20.00 Uhr, Heimatabend im Gemeindesaal Buttisholz.
Auskunft: info@reisen-schmid.ch

12. Trachtengruppe Buttisholz: 20.00 Uhr, Heimatabend im Gemeindesaal Buttisholz.
Auskunft: info@reisen-schmid.ch

13/15./21. Trachtengruppe Triengen: Heimatabend mit Theater dopplet so guet von Claudia Gysel im Forum Triengen. DO 13.30 und 20.00 Uhr, FR/SA 20.00 Uhr. Auskunft: libanon@bluewin.ch

20. Volkstanzkreis Zürich: Offenes Tanzen im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr, Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

27. – 15. Volkstanzkreis Zürich: jeden Donnerstag Volkstanzkurs in der Stadt Zürich,
Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

29. Schweizerische Trachtenvereinigung: Gesamtchorsingen per Zoom
Info: www.trachtenvereinigung.ch

Juni

6. St. Gallische Trachtenvereinigung: Tag der Tracht auf dem Maschgenkamm
Information: www.stgallischetrachtenvereinigung.ch

6. Schweizerische Trachtenvereinigung: Tag der Tracht

19. Schweizerische Trachtenvereinigung: Delegiertenversammlung in Sursee/LU
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

**Haben wir Ihre E-Mailadresse bereits? Heute noch
melden an: info@trachtenvereinigung.ch**

Veranstaltungen

2021

Juli

18. – 24. Sommersingwoche in Quarten, Singen, Tanzen, Musizieren für Kinder und Erwachsene (Kinderplätze sind leider bereits ausgebucht). Informationen unter 079 232 49 02 oder www.die-singwochen.ch.

August

1. – 7. Volkstanzwoche Arosa, Schweizer und internationales Repertoire mit Nina und Johannes Schmid-Kunz organisiert von Arosa Kultur, Informationen: www.musikkurswochen.ch

26. Volkstanzkreis Zürich: Offenes Tanzen im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr, Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

September

2. – 7. Oktober Volkstanzkreis Zürich: jeden Donnerstag Volkstanzkurs in der Stadt Zürich, Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

4. Urschweizer Trachtentag in Beckenried

Oktober

3. – 9. Schweizerische Trachtenvereinigung: Brauchtumswoche Fiesch
Information: 033 671 18 15 oder www.brauchtumswoche.ch

9. – 16. Traditionelle Volkstanzwoche im Hotel Sport in Klosters-Serneus. Beginn: 18.00 Uhr, Ende nach dem Frühstück. Es werden Tänze von Jolanda Morf-Pelli und aus den Regionen der Schweiz einstudiert. Am Abend Tänze Quer dur d'Schwiiz (offenes Tanzen). Auskunft und Anmeldung: 056 496 69 93 oder werni@famvogel.ch

28. Volkstanzkreis Zürich: Offenes Tanzen im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr, Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

30. Schweizerische Trachtenvereinigung Kurs TMK «Haare flechten» in Pfungen/ZH.
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

November

4. – 16. Dezember Volkstanzkreis Zürich: jeden Donnerstag Volkstanzkurs in der Stadt Zürich,
Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

6./7. Schweizerische Trachtenvereinigung: Singwochenende in Interlaken/BE - Week-end de chant à Interlaken

13./14. Schweizerische Trachtenvereinigung Kurs VTK «Grundkurs für angehende Tanzleiterinnen» in Sursee/LU.
Information: info@trachtenvereinigung.ch

20. Schweizerische Trachtenvereinigung: Kurs: So pflege ich meine Tracht - Comment prendre soin de mon costume, Burgdorf

2022

Januar

29. Schweizerische Trachtenvereinigung: Probe Gesamtchor in Zofingen

März

12./13. Schweizerische Trachtenvereinigung: Jugendweekend - Week-end pour les jeunes, Menzingen ZG

12./13. Schweizerische Trachtenvereinigung: Skiwochenende - Week-end de ski, Skigebiet Elsigen-Metsch

**Haben wir Ihre E-Mailadresse bereits? Heute noch
melden an: info@trachtenvereinigung.ch**

Veranstaltungen

2022

Mai

21. Schweizerische Trachtenvereinigung: Probe Gesamtchor in Zofingen

Juni

6. Schweizerische Trachtenvereinigung: Tag der Tracht

12. Schweizerische Trachtenvereinigung : Trachten- und Volkstanztage auf dem Ballenberg
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

18. Schweizerische Trachtenvereinigung: Delegiertenversammlung in Gossau/SG
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

Oktober

29. Schweizerische Trachtenvereinigung: Kurs TMK «Haare flechten» in Schänis/SG.
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

November

12./13. Schweizerische Trachtenvereinigung: Aufbaukurs TanzleiterInnen - Cours d'initiation pour moniteurs/trices de danse, Sursee/LU

2023

Juni

23. - 25. Schweizerische Trachtenvereinigung : Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich (www.trachtenfestzuerich.ch)

2026

Juni

5.-7. Schweizerisches Trachtenchorfest, Sursee LU

Kurskalender STV / Calendrier des cours de la FNCS

Datum/Date	Monat /Mois	Kurs / Cours	Ort / Lieu
2021			
30.	Oktober	TMK Kurs „Flechtfrisuren – einfach und pfiffig“ CMC Cours «Coiffures tressées - simples et intelligentes»	Pfungen/ZH
6./7.	November	Singwochenende STV Week-end de chant de la FNCS	Interlaken/BE
13./14.	November	Grundkurs für angehende TanzleiterInnen – Cours de base pour nouveaux moniteurs/trices de danse	Sursee/LU
20.	November	So pflege ich meine Tracht Comment soigner mon costume	Burgdorf/BE
2022			
11./12.	März	Jugendweekend Week-end pour les jeunes	Menzingen/ZG
2.	April	TMK Kurs „Flechtfrisuren – einfach und pfiffig“ CMC Cours «Coiffures tressées - simples et intelligentes»	Liestal/BL
2./3.	April	VTK Schweizerischer Tanzleiterkurs CDP Cours suisse pour moniteurs*trices de danse	Plaffeien/FR
29.	Oktober	TMK Kurs „Flechtfrisuren – einfach und pfiffig“ CMC Cours «Coiffures tressées - simples et intelligentes»	Schänis/SG
12./13.	November	Aufbaukurs Tanzleiter*innen Cours d'initiation pour moniteurs*trices de danse	Sursee/LU

Herzlichen Dank

Trachtenpost

